



Briselē, 2018. gada 3. decembrī
(OR. en)

14020/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0384 (NLE)

SERVICES 70
WTO 287

LEGISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu attiecīgus nolīgumus saskaņā ar Vispārējās vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību XXI pantu ar Argentīnu, Austrāliju, Brazīliju, Kanādu, Ķīnu, Taivānas, Penhu, Kinmenas un Macu atsevišķo muitas teritoriju (Ķīnas Taipeju), Kolumbiju, Kubu, Ekvadoru, Honkongu (Ķīnas īpašo administratīvo rajonu), Indiju, Japānu, Koreju, Jaunzēlandi, Filipīnām, Šveici un Amerikas Savienotajām Valstīm par kompensācijas korekcijām, ko nepieciešams veikt pēc Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Austrijas, Polijas, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās Eiropas Savienībai
---------	---

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/...

(... gada ...)

**par to, lai noslēgtu attiecīgus nolīgumus
saskaņā ar Vispārējās vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību XXI pantu
ar Argentīnu, Austrāliju, Brazīliju, Kanādu, Ķīnu,
Taivānas, Penhu, Kinmenas
un Macu atsevišķo muitas teritoriju (Ķīnas Taipeju), Kolumbiju, Kubu,
Ekvadoru, Honkongu (Ķīnas īpašo administratīvo rajonu), Indiju, Japānu, Koreju,
Jaunzēlandi, Filipīnām, Šveici un Amerikas Savienotajām Valstīm
par kompensācijas korekcijām, ko nepieciešams veikt
pēc Čehijas, Igaunijas, Kipras,
Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Austrijas, Polijas,
Slovēnijas, Slovākijas, Somijas un Zviedrijas
pievienošanās Eiropas Savienībai**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu, 100. panta 2. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

¹ ... piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās akts stājās spēkā 1995. gada 1. janvārī.
- (2) Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās akts stājās spēkā 2004. gada 1. maijā.
- (3) Saskaņā ar Vispārējās vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību (*GATS*) XX pantu PTO dalībnieki sagatavo to konkrēto saistību sarakstu, ko tie uzņemas saskaņā ar *GATS* III daļu.
- (4) Pašreizējais Savienības un tās dalībvalstu saraksts aptver tikai to 12 dalībvalstu konkrētās saistības, kuras bija pievienojušās līdz 1994. gadam. To dalībvalstu, kas Savienībai pievienojās 1995. un 2004. gadā ("pievienošanās dalībvalstis"), konkrēto saistību individuālie saraksti bija pieņemti pirms to pievienošanās.

- (5) Lai nodrošinātu to, ka uz pievienošanās dalībvalstīm attiecas Savienības konkrēto saistību sarakstā iekļautie ierobežojumi un lai nodrošinātu konsekvenci ar *acquis communautaire*, ir nepieciešams grozīt vai atsaukt dažas konkrētās saistības, kas ir iekļautas Savienības konkrēto saistību sarakstā un pievienošanās dalībvalstu konkrēto saistību sarakstos.
- (6) Lai iesniegtu konsolidētu sarakstu, Savienība 2004. gada 28. maijā saskaņā ar *GATS V* pantu iesniedza paziņojumu, kurā tā minēja nolūku grozīt vai atsaukt dažas konkrētās saistības, kas ir iekļautas tās un pievienošanās dalībvalstu sarakstā, saskaņā ar *GATS V* panta 5. punktu un *GATS XXI* panta 1. punkta b) apakšpunkta noteikumiem.
- (7) Pēc paziņojuma iesniegšanas un saskaņā ar *GATS XXI* panta 2. punkta a) apakšpunktu 18 PTO dalībnieki (Argentīna, Austrālija, Brazīlija, Kanāda, Ķīna, Taivānas, Penhu, Kinmenas un Macu atsevišķā muitas teritorija (Ķīnas Taipeja), Kolumbija, Kuba, Ekvadora, Honkonga (Ķīnas īpašais administratīvais rajons), Indija, Japāna, Koreja, Jaunzēlande, Filipīnas, Šveice, Urugvaja un Amerikas Savienotās Valstis ("ietekmētie PTO dalībnieki")) iesniedza interešu pieteikumus.

- (8) Komisija risināja sarunas ar ietekmētajiem PTO dalībniekiem. Šo sarunu rezultātā tika panākta vienošanās par kompensācijas korekcijām attiecībā uz 2004. gada 28. maijā paziņotajām grozījumiem un atsaukumiem.
- (9) Pēc sarunu noslēgšanas saskaņā ar Padomes 2006. gada 26. jūlija secinājumiem Komisija tika pilnvarota parakstīt attiecīgus nolīgumus ar visiem ietekmētajiem PTO dalībniekiem ("nolīgumi"). Lai uzsāktu apstiprināšanas procedūru, kas ir paredzēta piemērojamos PTO noteikumos, Komisija 2006. gada 14. septembrī PTO sekretariātam nosūtīja konsolidētā saraksta projektu. Apstiprināšanu pabeidza 2006. gada 15. decembrī.
- (10) Vienošanās par kompensācijas korekcijām ir apmierinošs un līdzsvarots sarunu iznākums. Tādēļ nolīgumi būtu jāapstiprina Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo Savienības vārdā apstiprina nolīgumus ar Argentīnu, Austrāliju, Brazīliju, Kanādu, Ķīnu, Taivānas, Penhu, Kinmenas un Macu atsevišķo muitas teritoriju (Ķīnas Taipeju), Kolumbiju, Kubu, Ekvadoru, Honkongu (Ķīnas īpašo administratīvo rajonu), Indiju, Japānu, Koreju, Jaunzēlandi, Filipīnām, Šveici un Amerikas Savienotajām Valstīm par kompensācijas korekcijām saskaņā ar *GATS XXI* pantu, ko nepieciešams veikt pēc Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Austrijas, Polijas, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās Savienībai.
2. Šā panta 1. punktā minētie nolīgumi ir pievienoti šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*
